

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 78 (1960)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster*Kiefer Zürich*

**GUNIT UND SPRITZBETON
INJEKTIONEN TIEFBOHRUNGEN
PNEUMAT. BETONFÖRDERUNG**

ING. MAX GREUTER CIE AG ZÜRICH + CHUR

compriband
für alle Fugendichtungen

Generalvertretung ROGER FREY, dipl. Ing.
Zürich 2 Beethovenstrasse 47
Telefon 23 33 64

gebauer
für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZÜRICH 36 TELEPHON 33 21 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPFL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Ueberblick über die Bauarten von
Leistungsreaktoren II.

Von W. R. Dubs 379*

Fünfzig Jahre Fr. Sauter AG. 385

Wettbewerb für den Neubau eines
Burgerheims in Bern 386*

Der Bruch des Erddammes Orös in
Brasilien 387

Projektierung der Kraftwerke Hinter-
rhein: Abschluss- und Entlastungs-
organe des Ausgleichbeckens Bären-
burg. Von S. Jacobsen 390*

Mitteilungen

Unfälle an Aufzugsanlagen, Mengen-
und Wasserstandsmesser für Abwas-
ser-Reinigungsanlagen. Tieftempera-
turtechnik. «Aufbereitungstechnik» 396

Nekrologie

J. C. Giger. K. A. Burckhardt-Koechlin 396*

Buchbesprechungen

Schnee und Lawinen in den Schwei-
zer Alpen, Winter 1957/58 396
Elementare Schalenstatik, von A. Pfleiderer. Technologie der Abschirm-
betone, von J. Seetzen. Dokumentation
im Betrieb. Neuerscheinungen 397

Wettbewerbe

Bebauungsplan für Renens-Gare. Al-
tersheim Rabenfluh in Neuhausen am
Rheinfall 397

Mitteilungen aus dem S. I. A.

Groupe professionnel des Ingénieurs
des Ponts et Charpentes 398

Mitteilungen aus der G. E. P.

Ingenieurschule 1904/1910, Jubiläums-
Kurszusammenkunst 398

Ankündigungen

Werkmeister und betriebliche Ent-
wicklung. Korrosion und Korrosions-
schutz am Schiff und im Hafen. Hy-
draulische Konferenz Budapest. Ex-
position Européenne de Matériel Fer-
roviaire en Alliages Légers. Holz-
schutz im Hochbau, verschuchstechni-
sche Aufgaben. Aargauer Kunstu-
haus, Aarau. Vortragskalender 398

FASSADENPLATTEN

PORENBETON-PRODUKTE:

ISOLIERPLATTEN, BAUSTEINE

FASSADEN-FERTIGELEMENTE

FLACHDACHISOLIERUNGEN

JPORA-PRODUKTE AUS STYROPOR-HARTSCHAUM:

ISOLIERPLATTEN, FORMSTÜCKE ALLER ART

HALBSCHALEN FÜR ROHRISOLIERUNGEN



PORA AG

Mühlehorn GL

Reichenburg SZ

Verkaufsbureau Zürich 051 / 47 26 62

Fassaden-Fertigelemente, Stärke inklusive Kunststeinvorsatz 18 cm.

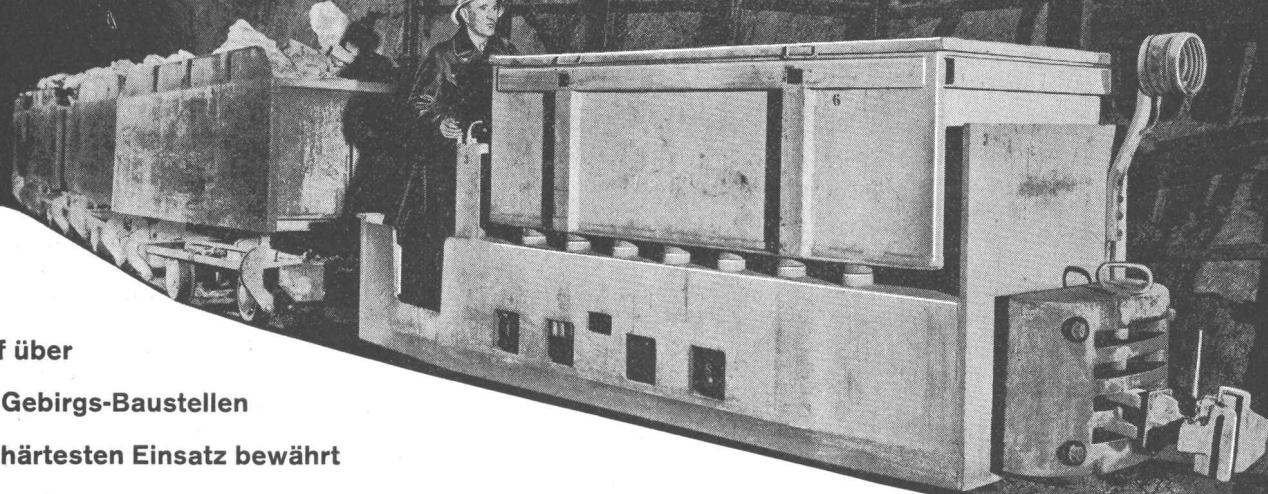
Wärmedurchgang K = 0,70 kcal / m² h °C,

Gewicht 145 kg/m²

Architekten: W. u. M. Ribary, Luzern



Stollenlokomotiven



Auf über

50 Gebirgs-Baustellen

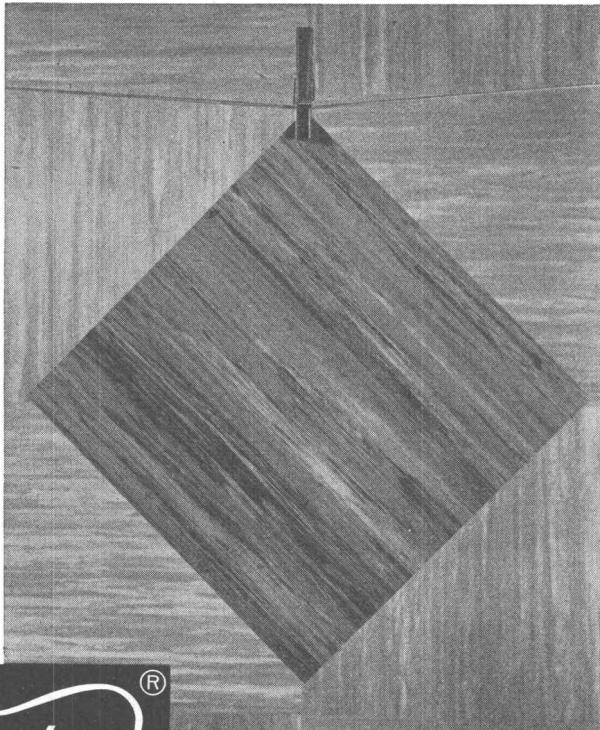
im härtesten Einsatz bewährt

Schweizerische Industrie-Gesellschaft

Neuhausen am Rheinfall

NEU: GURIPLAN® Registered Trade Mark

Plastic-Bodenbelag zum Aufkleben



Guriplan®

SPEZIELL NEU: Populärer Preis, und
doch alle Vorteile eines Plastic-Belages:

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| zäh-flexibel | nicht spröde |
| praktisch marmoriert | nicht heikel |
| sparsamer Unterhalt | kein Bodenwichse-„Fresser“ |
| müheloser Unterhalt | kein «Blochen» |

auf Zementglattstrich oder Material wie Pavatex zu verlegen. In Bahnen oder Platten 30 x 30 und 45 x 45 cm.

Abnützbarkeit von GURIPLAN von der EMPA gemäss U' Bericht Nr. 65473 vom 2. 5. 1960 geprüft.



GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G. SCHWEIZ

Adressen geübter Verlegerfirmen durch die

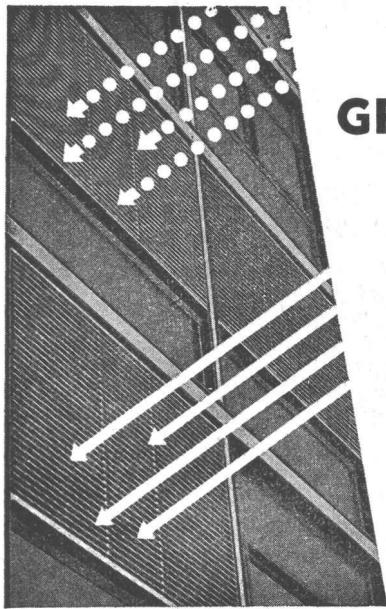
GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G.

Telefon (051) 95 94 21

BAG TURGI

BAG Fluoreszenzleuchten zeichnen sich aus durch besonders gediegene Ausführung, die konstruktiv und lichttechnisch weitgehenden Anforderungen genügt.

B. A. G. Bronzewarenfabrik AG Turgi



GRIESSER

Aadorf
Basel
Bern
Chaux-de-Fonds
Delémont
Genève
Lausanne
Locarno
Luzern
Olfen
St. Gallen
Schaffhausen
Thun
Winterthur
Zürich

Sonnen- und Witterschutz mit
solomatic
ROLL-LAMELLENSTOREN

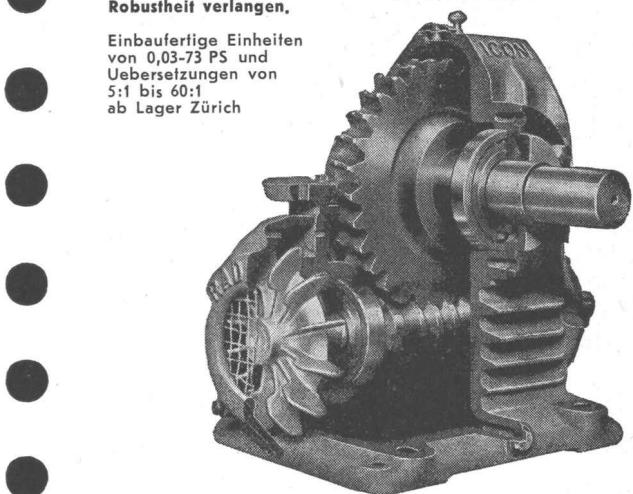
RADICON RENOLD

Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung lange Lebensdauer
wenig Platzbedarf minimale Wartung
absolute Sicherheit

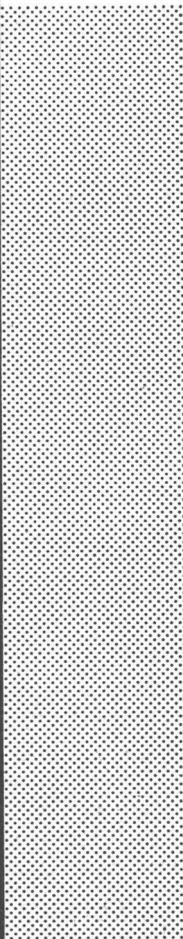
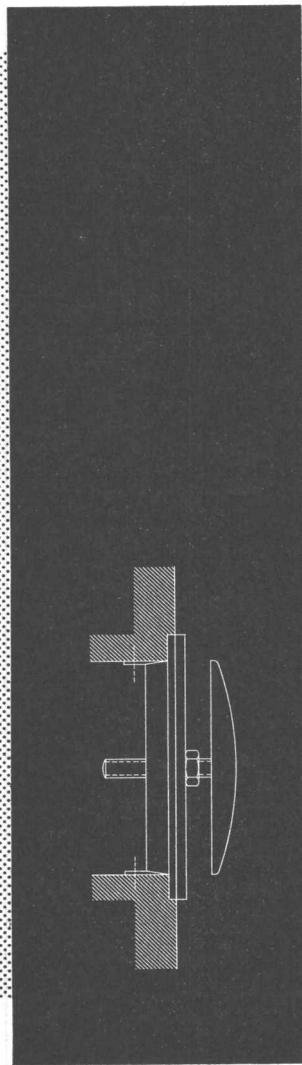
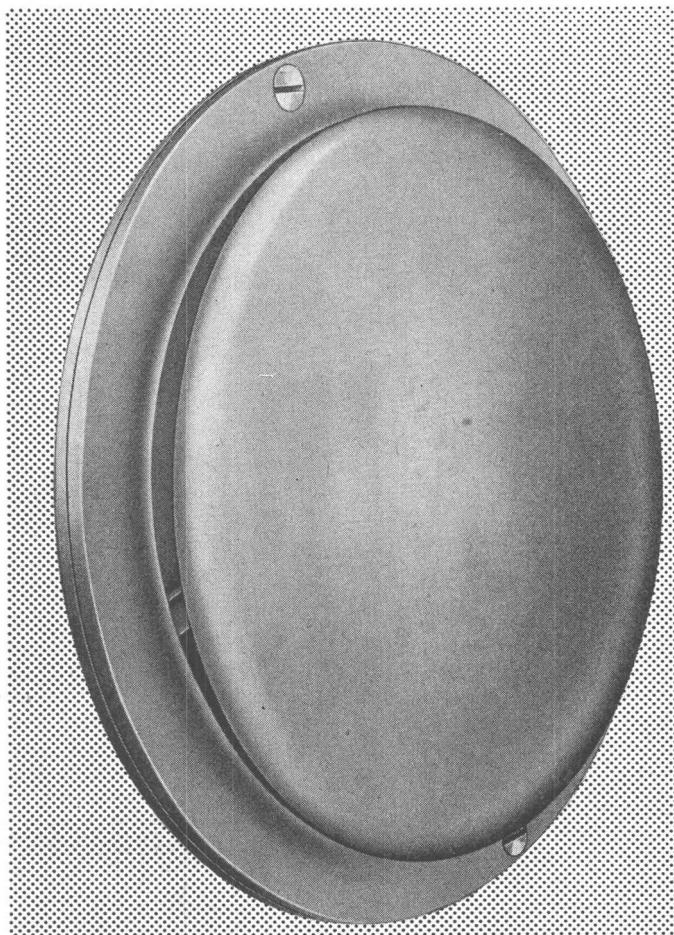
In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbau fertige Einheiten von 0,03-73 PS und Übersetzungen von 5:1 bis 60:1 ab Lager Zürich



W. Emil Kunz, Zürich 27 Gotthardstraße 21
Tel. 051 / 273057

EVH-Entlüftungs-Ventile



Die gefällige, tellerförmige Form des EVH-Entlüftungs-Ventils erlaubt eine vielseitige, unauffällige Verwendbarkeit. Es ist aus Leichtmetallpressguss hergestellt und wird ohne Anstrich mit unpoliertem Teller geliefert. Spindel und Mutter sind aus Eisen kadmiert.

Das EVH-Ventil ist leicht zu montieren. Es wird mit einem Einmauerungsring geliefert. Der Ventilteller wird durch Drehen auf die gewünschten Spaltenbreiten eingestellt und durch eine Stellungsmutter gesichert.

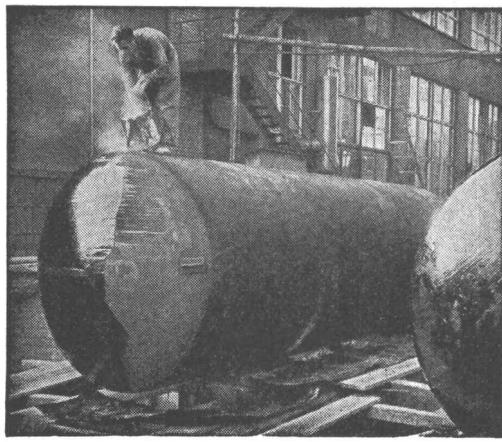
EVH-Größen: 10, 12,5, 15 und 20 cm Ø. Diese 4 Größen erlauben eine Luftsabsaugung zwischen 50 bis 300 m³/h.

Verlangen Sie bitte unseren Sonderprospekt.

Hess & Cie, Pilgersteg, Rüti-Zürich, Telephon (055) 4 35 22



Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

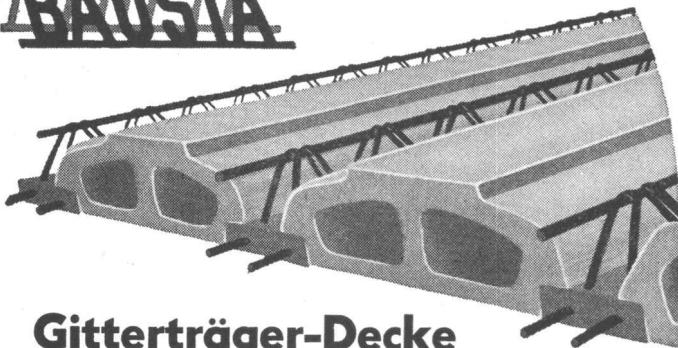
Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm. Isolierung auf der Baustelle. EMPA gepr. 29853/1 20jährige Erfahrung Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern Wankdorffeldstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

OMNIA



Gitterträger-Decke

Rationelle Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualität - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfache Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Übersee.

OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:



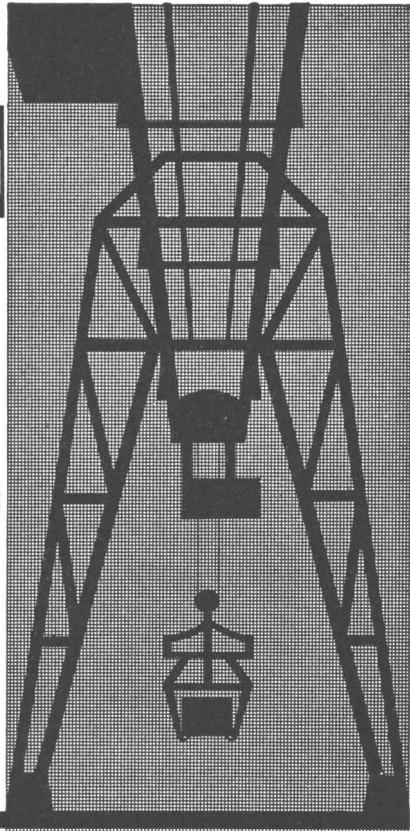
Zentrale: FISCA AG., Thannerstrasse 34,
Basel (061) 38 96 19 / 39 47 62
Lizenzwerke:
Baustein- und Betonwarenfabrik AG.,
Spreitenbach AG (051) 91 84 78
Wilhelm Brodbeck AG., Zementwarenfabrik,
Pratfeln BL (061) 81 50 12
Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG.,
Ins-Anet BE (032) 8 32 82
Emile Monney, Matériaux de Construction,
Route de Veyrier 133, Genève (022) 34 52 33 / 34 52 34
Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment,
Monthey VS (025) 4 25 97 / 4 27 26



Krane

Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

RICOFIX



Die Betonschaltafel, die sich nicht verzieht

Oberflächen mit eingepresstem und gehärtetem Ueberzug - Lange Haltbarkeit - Grosse Tragfähigkeit - Für Sichtbeton und für Normalbeton verwendbar

Muster und Preisliste durch die Herstellerfirma:



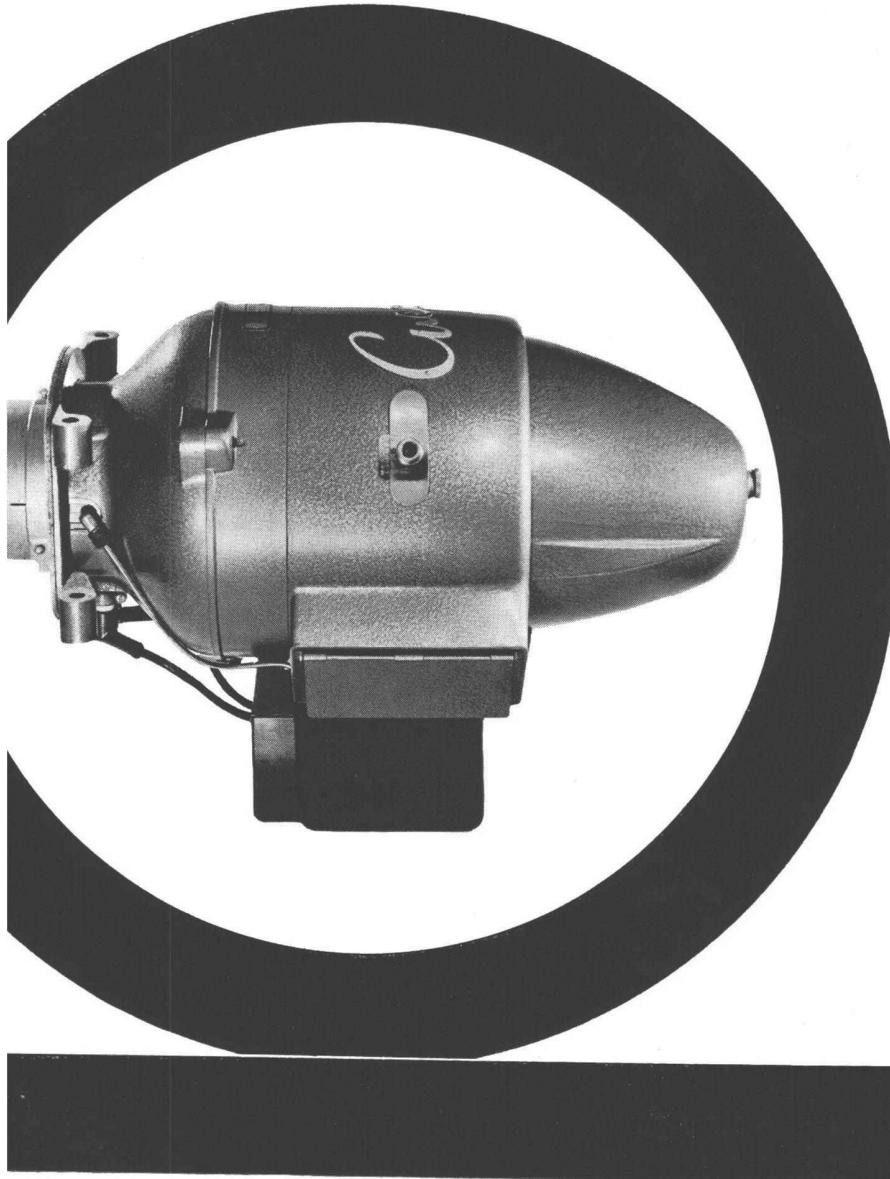
Tel. (051) 46 82 25

R. RIGLING & CO.

Holzkonstruktionen

ZCH.-OERLIKON

Leutschenbachstrasse 44

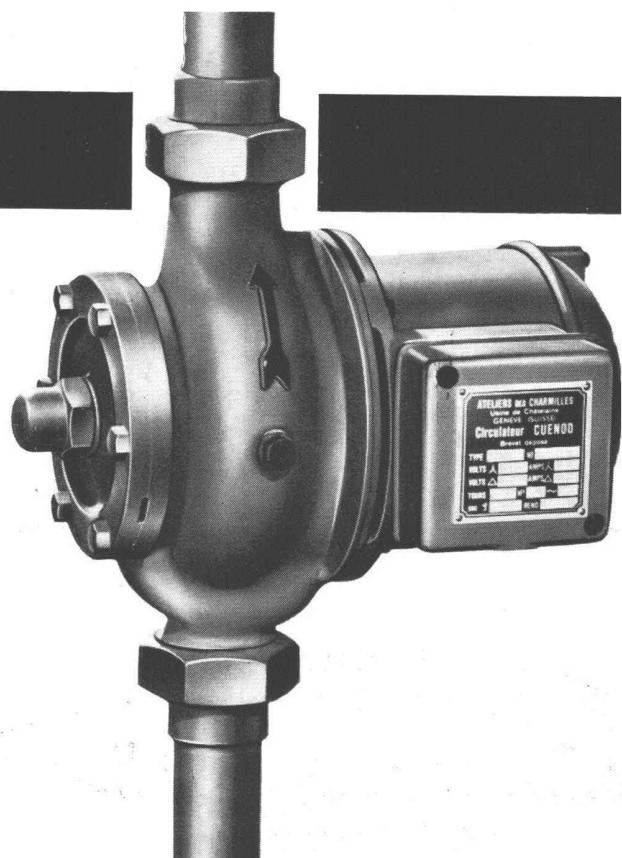


**Wünschen Sie:
angenehme Wärme,
sparsamen Betrieb,
Komfort...
bestimmt,
nicht wahr?**

Dann wählen Sie
ohne Zweifel:

**CUÉNOD - Brenner Typ
SUPER-DELTA
CUÉNOD - Umwälzpumpe**

Sie sind geräuschlos,
betriebssicher und geben
Ihrem Heim die eigentliche
„Komfort-Versicherung“
bei niedrigsten Heizkosten.





Eine Heizanlage
im 22. Stockwerk?

Die Marke
CUENOD
wurde für die
Heizung des
ersten Pariser-
Wolkenkratzers
auserwählt

CUENOD

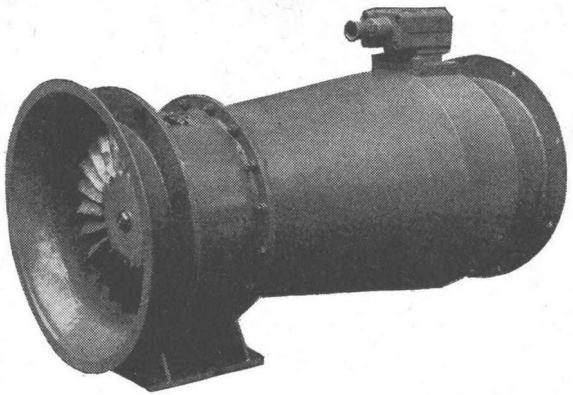
ATELIERS DES CHARMILLES S.A.

USINE DE CHATELAINE

GENÈVE, Chemin de Maisonneuve 13

ZURICH 5, Neugasse 116

Tél.: (022) 33 24 40 - (051) 42 51 16



**Luwa-Axialventilator für Stollenbelüftung
2900 U/min, Leistung an der Welle 1,35 bis
13 kW, je nach Fördermenge und Druck**

Wirtschaftliche Ventilation senkt Stollenbelüftung

Weil Ventilationskosten während der ganzen Bauzeit auflaufen und erhebliche Beträge erreichen, ist es wichtig, Belüftungsprobleme im Stollenbau optimal zu lösen.

Um unseren Kunden wirklich zu dienen, arbeiten wir individuell für jeden Fall das wirtschaftlichste Projekt aus. Legen Sie uns Ihre Probleme vor, unsere Fachingenieure stellen Ihnen gerne ihre reiche Erfahrung zur Verfügung.

Luwa AG Zürich 47

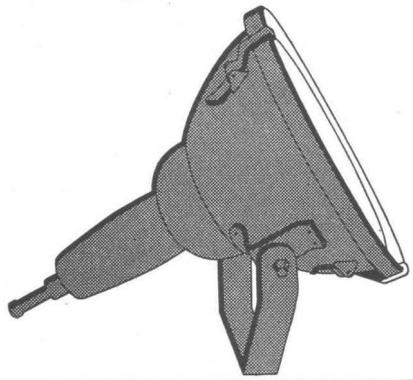
Anemonenstrasse 40, Telefon 051 / 52 13 00
Paris, Frankfurt am Main, Barcelona, São Paulo, Charlotte USA

**Gebr.
Tuchschmid AG
Frauenfeld**

Leichtmetallfassaden

LICHT IST UNSERE STARKE

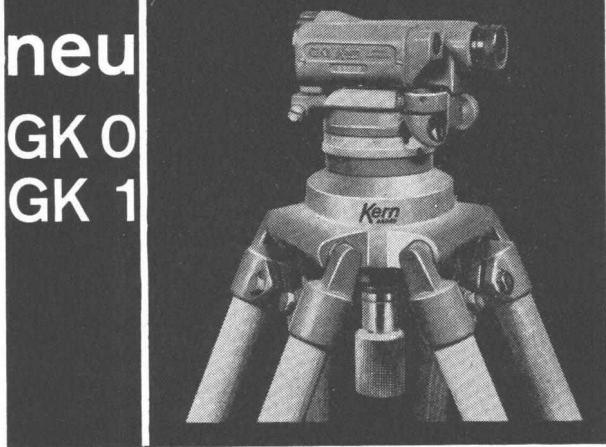
Scheinwerfer und
Flutlichtstrahler für Sport-
plätze und Fassaden



ALUMAG

Aluminium—Licht AG
Industrie für
technische Beleuchtung
Uraniastr. 16, Zürich
Tel. (051) 23 77 33

neu
GK 0
GK 1



neue Modelle

GK 0 kleines Bau-Nivellierinstrument

GK 1 kleines Ingenieur-Nivellierinstrument

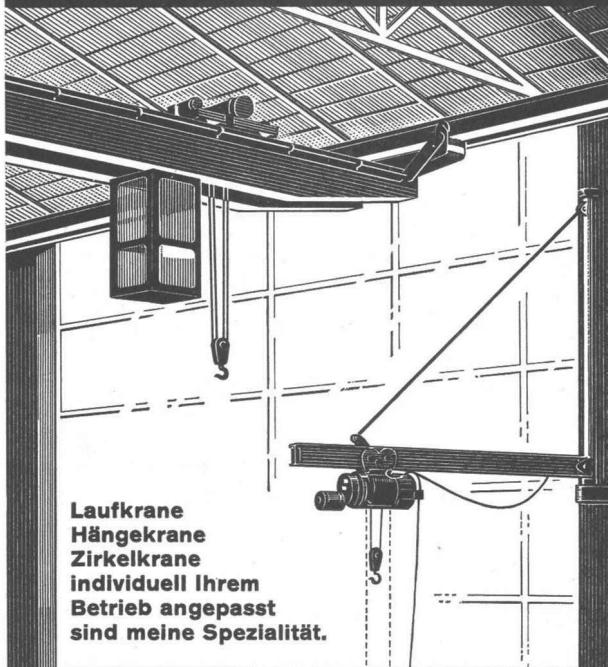
Kleine, leichte, stabile und widerstandsfähige Nivellierinstrumente. Einfachste Handhabung, sekundenschnelle Messbereitschaft durch das neue Gelenkkopfsystem. Geeignet für alle technischen Nivellementsarbeiten wie Längen-, Flächen-, Profilnivellements und tachymetrische Geländeaufnahmen im Flachland. Verlangen Sie die ausführlichen Prospekte.



Kern-Vermessungsinstrumente:
Weltruf durch technische Vollkommenheit und
Präzision.

MERK

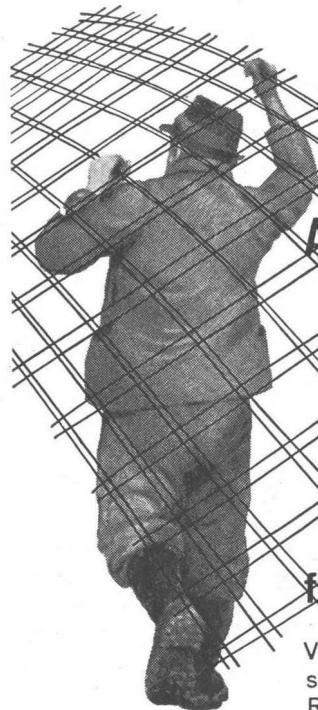
für Hebezeuge



Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Tel. 051 / 91 91 21

TECTA

Armierungsnetze



für Hoch- & Tiefbau

Versperren wenig Raum,
sind leicht zu transportieren.
Rasches Armieren auch
mit ungeübten Arbeitern

Aufklärungsschrift mit Berechnungstabellen durch

TEKTONIK A.G. ZÜRICH 48
Buckhauserstr. 40, Tel. (051) 54 83 83



Nizzablau –
leicht, luftig, frisch.

In dieser und in jeder Farbe
ist Plastofloor Dätwyler die Grundlage
gediegener Raumgestaltung
und angenehmen Wohnens.
Plastofloor Dätwyler, ein Produkt der
Dätwyler AG, Altdorf-Uri

**Plastofloor
Dätwyler**



Plastofloor

Plastofloor Dätwyler, der bewährte Kunststoffbelag für Böden und Treppen. Die besonderen Eigenschaften und die abgestuften Belagsdicken machen Plastofloor Dätwyler überall verwendbar. Plastofloor ist unverwüstlich, glitscherfrei, leicht zu reinigen und unempfindlich gegen Fette, Öle, Laugen und die meisten Säuren. Die charakteristische korkhaltige Unterschicht verleiht dem Belag eine wohltuende Weichheit, schützt vor Kälte und dämpft den Lärm. Plastofloor ist lieferbar in flexiblen Bahnen oder in Platten. Lieferung und Verlegung durch den Fachhandel. Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Lausanne, Bern, Basel und Zürich.

Dätwyler AG
Schweizerische Draht-, Kabel-
und Gummiwerke, Altdorf-Uri
Telefon (044) 2 13 13

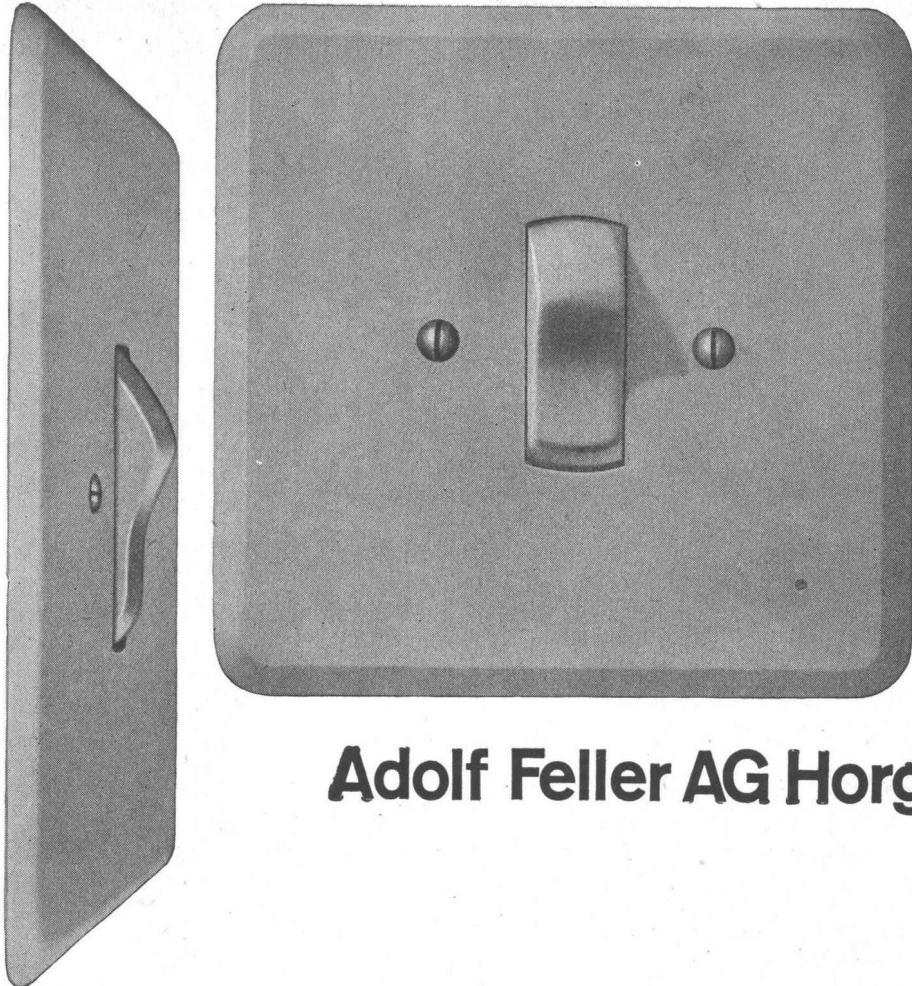
Dätwyler



Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakte ausgerüstete Feller»-Kippbalkenschalter, von ungewöhnlich langer Lebensdauer

Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.



Adolf Feller AG Horgen

WEY

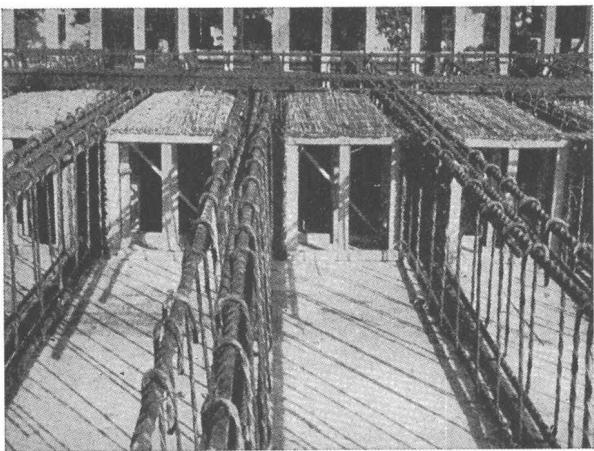
Bautenschutzmittel
Baukunststoffe

Aus unserem
Verkaufsprogramm

WEYSIL 1 (Paste) und ELAMUR 1
(Pulver) als Dichtungsmittel für was-
serdichte Verputze.



WEY - Baustoff - Chemie AG · Zürich 6/57 · Streitholzstrasse 7 Tel. 051/28 21 91



ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

Vorteile: Freie Konstruktion
Überbrückung von grossen Spannweiten
Decken ohne Unterzüge
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m²)
Entlastung von Trägern,
Stützen und Fundamenten
Vorzügliche Isolation
Preisgünstig
Offeraten und Muster zu Diensten

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

Das Problem

LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Uebertragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen
Luftheizung
Luftbefeuchtung
Lufttrocknung
Entnebelung
Luftfiltrierung
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.
Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

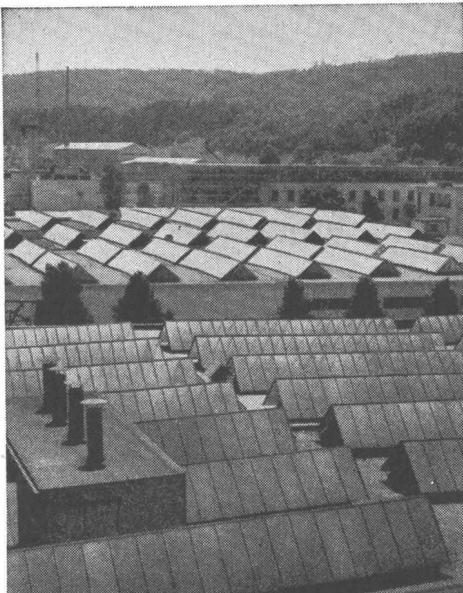
WERA

WERA-Apparatebau AG. Bern

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11

WALLISELLEN-ZH TEL. 051/93 32 32

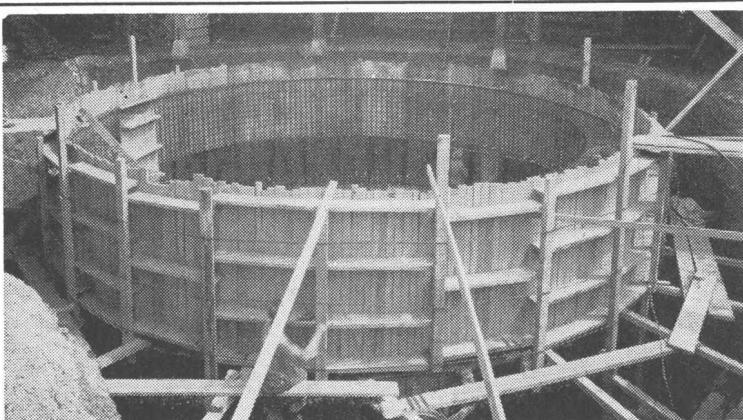
SIEGFRIED
keller^{AG}



Kittlose Glasdächer

System WEMA

Hofüberdachungen und Vordächer
Schdrinnen



Betonank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl usw.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

Schlieren – Aufzüge



schnell und sicher mit Schlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefahrik A.G.
Schlieren – Zürich

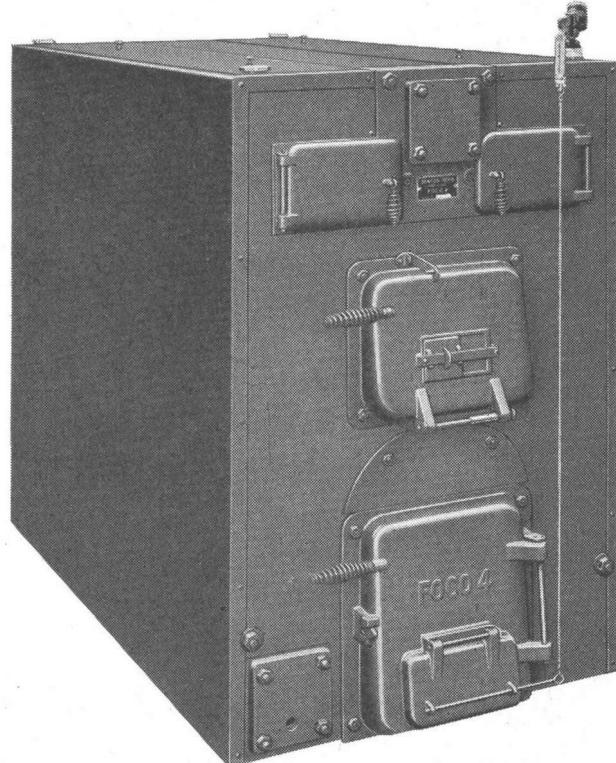
2/60



Wer «auf sicher» entscheiden muss, prüft genau – und wählt dann Guss!

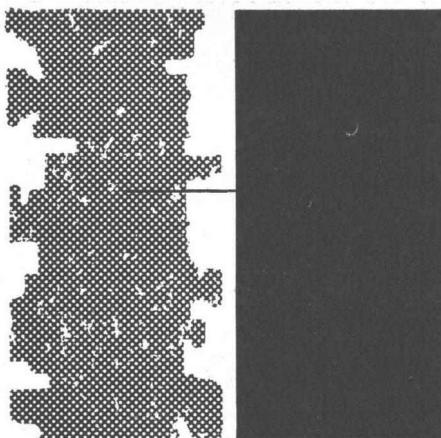
Warum? – Heizkessel aus Guss sind korrosionssicher, sie überdauern Jahrzehnte, können nach Bedarf leicht vergrößert oder verkleinert werden, weil aus Elementen zusammengesetzt. Einzelteile sind ersetzbar. – Und nicht zu vergessen: Ihre Heizung muss jahrzehntelang einwandfrei funktionieren und allen Eventualitäten angepasst werden können! Entscheiden Sie sich für Guss! Sie disponieren weitsichtig und klug, weil die Umstellung von flüssigen auf feste Brennstoffe – und umgekehrt – einfach zu bewerkstelligen ist.

Jawohl: Guss ist preisgünstig, wirtschaftlich und solid! Guss – ein guter Entschluss!



Gusseiserner Heizkessel Zent Foco 4, der solide und wirtschaftliche Heizkessel mittlerer Grösse, mit hohem Wirkungsgrad, für Koks- und Ölfeuerung. Die gut durchdachte Konstruktion und die vorzügliche Qualität der Zent-Kessel beruhen auf einer 60jährigen Erfahrung im Kesselbau. Verlangen Sie bitte Prospekte.

Zent AG Bern-Ostermundigen



Asbestzement **Eternit**

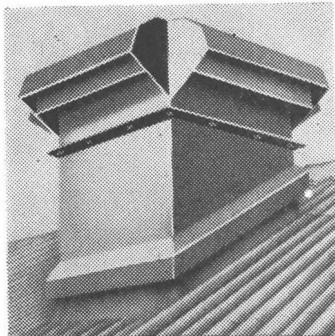
dauert und überdauert

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

Eternit-Leitungsrohre wurden zehn Jahre nach ihrer Inbetriebnahme wieder ausgegraben und eingehend untersucht. Die Festigkeit der Rohre hatte um 35 Prozent zugenommen. Asbestzement **Eternit** wird mit zunehmendem Alter immer härter — darum haben sich auch Fassaden und Dächer aus **Eternit**-Schiefer in Höhenlagen bis zu 3000 Metern Jahrzehnte hindurch ausgezeichnet gehalten.

Asbestzement **Eternit** — ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

Für Abzugsprobleme, hier die Ideallösung: **WOODS-Dach-Ventilatoren**

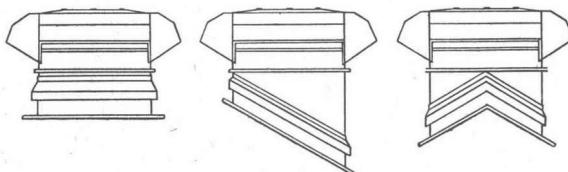


Ein guter Tip für den Fachmann:

WOODS-Dachventilatoren sind bei Industriebauten in sehr vielen Fällen die einfachste und günstigste Ventilationsart. Hohe Leistungsfähigkeit, absolute Betriebssicherheit ohne den Einbau von kostspieligen Luftkanälen.

Weitere Vorteile:
Preiswürdig, keine grossen Montagespesen
Type bis 48 000 m³/h Förderleistung
Leistung mit Regulator abstufbar
Absolut ruhiger Motorengang

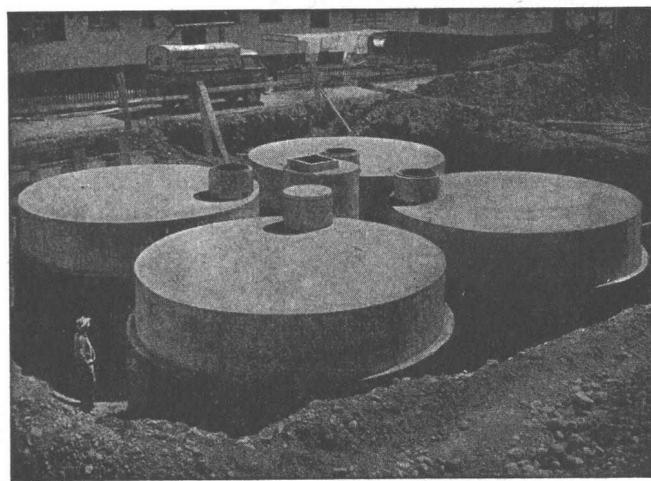
Formschöne, witterfeste Ausführung für Flach-, Schräg- und Giebel-Aufbau:



Verlangen Sie heute noch Prospekte und ausführliche Offerte über WOODS-Dach-Ventilatoren ... Qualitätsprodukte der grössten Ventilatoren-Fabrik Europas.

A. WIDMER AG, ZÜRICH 3 Sihlfeldstr. 10
Tel. (051) 33 99 32-34

52a



Lagertanks bis 1 500 000 Liter

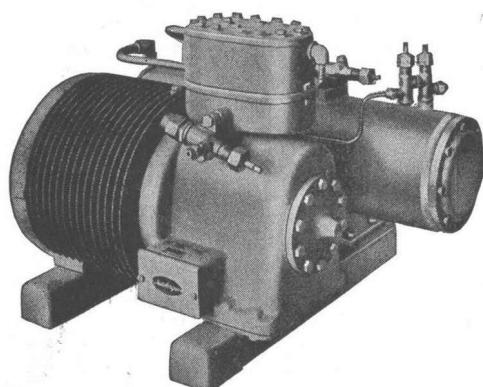
Heizöltanks in Beton

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar.

Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobт

PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8

Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77



Autofrigor

Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten „Hermetofriger“ für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

Autofrigor AG. Zürich

Schaffhauserstrasse 473
Telephon (051) 48 15 55

+GF+

Wirtschaftliche
Rohrverbindungen mit
+GF+ Fittings

Fi 454/1

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 60 31 / 5 70 31

BENTONITE BOHRSCHLAMM

Erstklassige Qualitäten Promptlieferungen

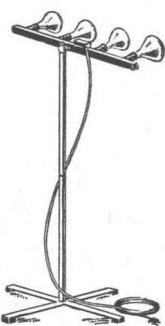
DOHAG HANDELS AG. Zürich

Grossmünsterplatz 9
Telephon (051) 47 15 38

BAU-AUSTROCKNUNG

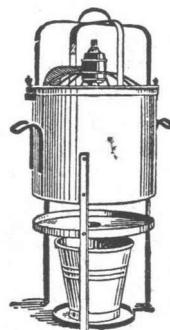


Elektro-Entfeuchter
für bewohnte Räume
1/6 PS 1/4 PS 1/3 PS 3/4 PS

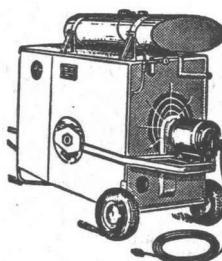


Infrarot-Strahler

Wir lösen sämtliche Entfeuchtungsprobleme und stehen Ihnen mit einer modernen Apparatur und langjähriger Erfahrung jederzeit gerne zur Verfügung.
Verlangen Sie unverbindlich unsere Mietbedingungen.



Exsiccator-Entfeuchter
für Neubauten



**Nelson-Petrol-
Thermoventilator**
für provisorische Heizung

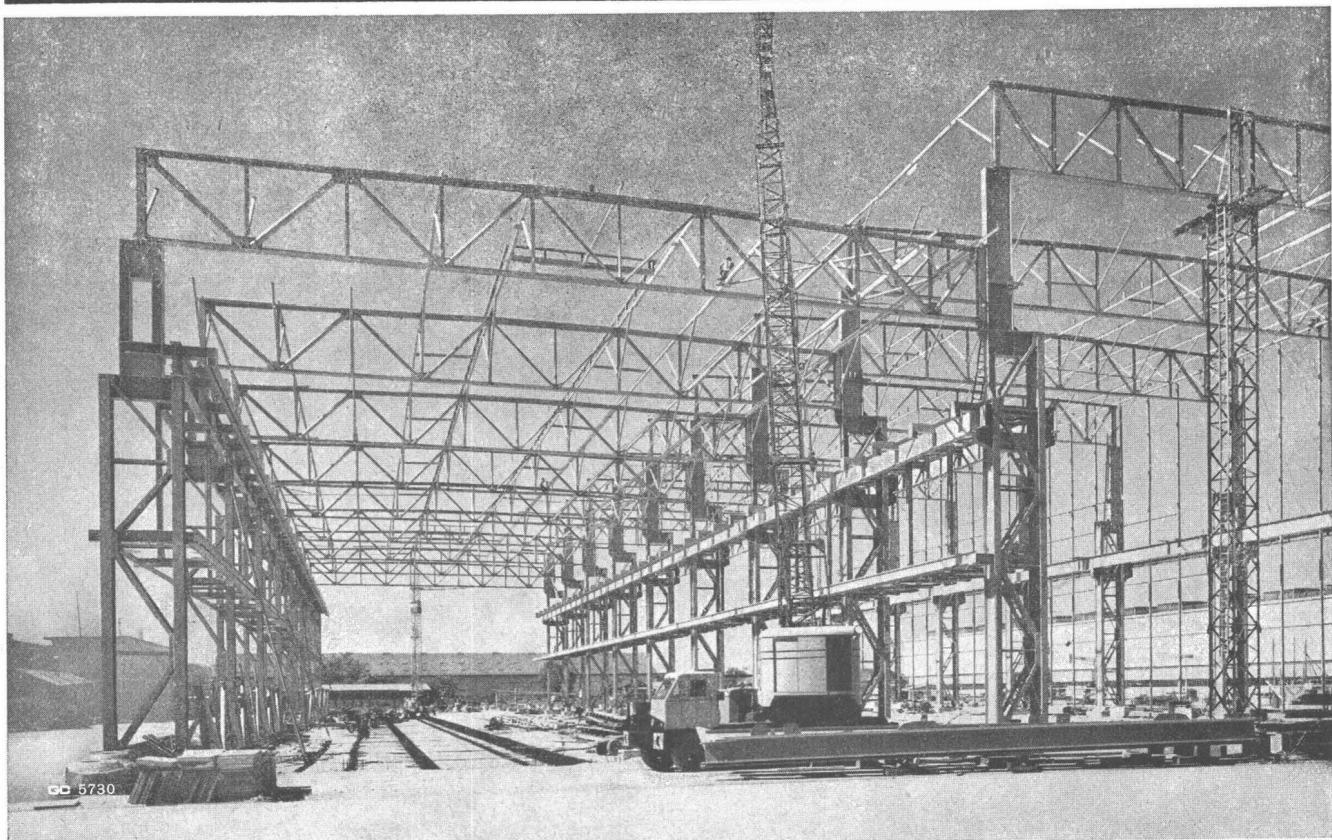
Neubauten
Umbauten
Betriebsräume
Lagerräume
Wohnungen

Hans Krüger, Ing., St. Gallen

Berneckstrasse 44
Tel. (071) 22 57 50-20

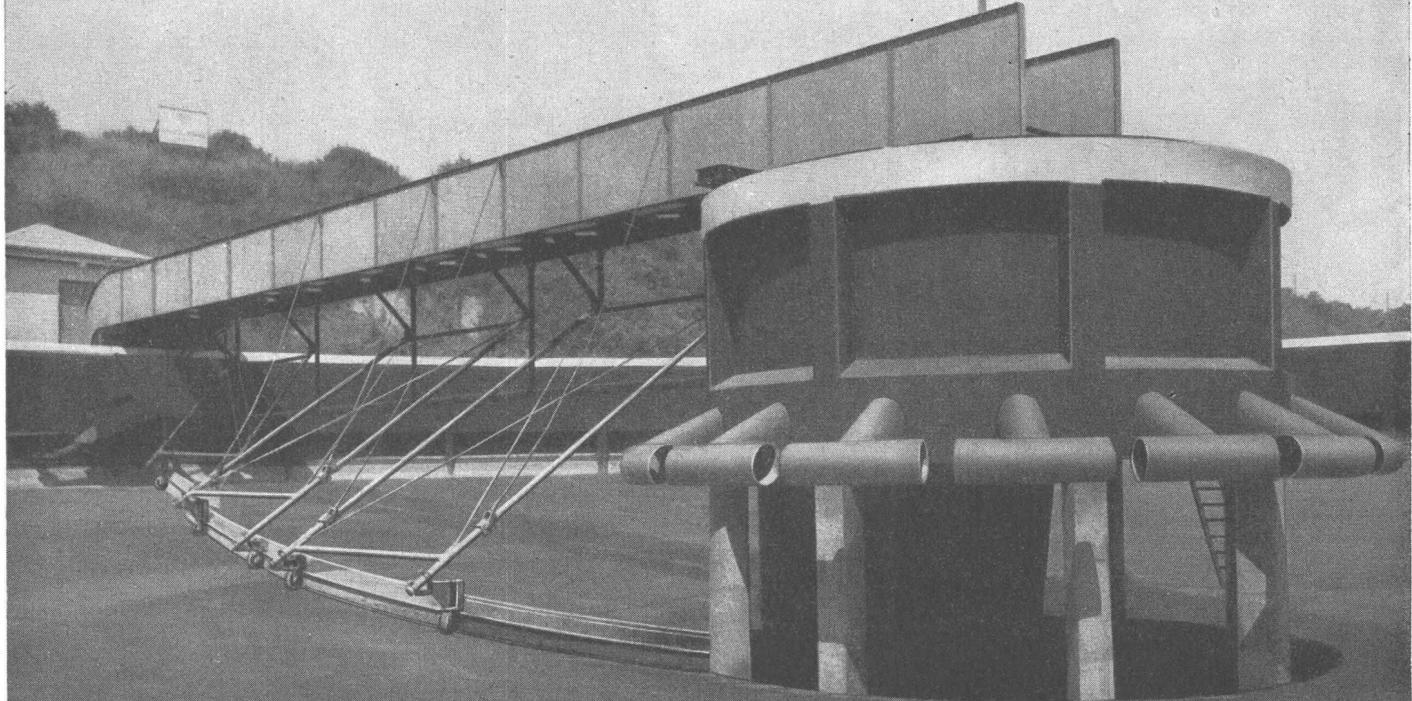
Stahlhochbau

GC



Geilinger & Co. Winterthur

**GEIGER
EINRICHTUNGEN FÜR KLÄRANLAGEN**



**TEILAUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH
HANS ROSHARD, JNGENIEUR SIA, KÜSNACHT**